**Karatasi ya Maelezo ya Amri ya Mahakama Kuu kuhusu Kufukuza Wapangaji na**

**Nini Wapangaji Wanahitaji Kufahamu na Kufanya Ili Kujilinda ikiwa Wameshindwa Kulipa Kodi.**

**Je, nifanye nini ikiwa siwezi kulipa kodi yangu wakati wa hali ya hatari?**

Baadhi ya wapangishaji wanaweza kuwa tayari kushirikiana na wapangaji kabla ya kuandikisha kesi ya kumfukuza mpangaji wakati wa hali hii ya hatari ya afya kwa umma. Ikiwa utapata notisi kutoka kwa mpangishaji wako, wakati wote ni vyema kujaribu kuzungumza naye na kuona ikiwa wako tayari kutatua jambo hilo. Hii inaepusha kero ya ninyi wote kwenda mahakamani.

**Je, Amri ya Mahakama Kuu ya kusimamisha hatua ya kumfukuza mpangaji katika New Mexico inamaanisha nini na wapangaji wanahitaji kufahamu na kufanya nini ili kujilinda kutokana na kufukuzwa?**

Mchakato wa kisheria uliopo wa kufukuza mpangaji haujabadilishwa na Amri ya Mahakama Kuu. Mambo yafuatayo bado yataendelea kufanyika, hata baada ya Amri ya Mahakama Kuu:

* Mpangishaji anaweza kufungua kesi mahakamani akitaka kumfukuza mpangaji ambaye hawezi kulipa kodi, kwa sababu yoyote ile, au kwa sababu zingine ambazo hazihusiani na kodi.
* Mpangishaji lazima ampe mpangaji notisi ya siku tatu ya kutolipa kodi kabla ya kufungua kesi ya kumfukuza ikiwa hiyo ndio sababu ya kumfukuza.
* Mpangaji bado ana siku 3 za kufanya malipo ya kodi - ikiwezekana - na kuepuka kufukuzwa.
* Ikiwa mpangishaji atafungua kesi ya kumfukuza mpangaji, utaletewa amri ya kufika mahakamani, ambayo inaweza kuwekwa katika mlango wako wa mbele.
* Bado unaweza kuhudhuria mahakamani wewe mwenyewe kusikiliza kesi yoyote ya kufukuzwa, lakini USIENDE mahakamani ikiwa unaumwa.
* Ikiwa unahitaji kupangiwa upya usikilizaji wa kesi yako, unapaswa kupiga simu mahakamani KABLA ya usikilizaji wa kesi yako (haraka iwezekanavyo ikiwa unajua kuwa hautaweza kuhudhuria kesi kama ilivyopangwa) na uombe kuahirishwa. Unaweza kupata "pendekezo la kuahirisha" kwenye wavuti ya Mahakama, au unaweza kupiga simu kwa Kituo cha Usaidizi Binafsi ili upate fomu iliyo tupu.
* **Hivi sasa, Mahakama ya Metropolitan ya Kaunti ya Bernalillo inaruhusu watu kuhudhuria kesi kwa njia ya simu na/au mkutano kwa njia ya video. Wakati wa hali hii ya hatari ya afya kwa umma, huhitaji idhini ya mapema kutoka kwa Jaji ili kuhudhuria kwa njia ya simu.**
* **Ikiwa ungependa kuhudhuria kwa njia ya simu, unapaswa kupiga simu kwa karani wa Jaji wa mahakama dakika chache kabla ya wakati uliopangwa wa usikilizaji wa kesi yako. Unaweza kujua ni Jaji gani ambaye amepangwa kusikiliza kesi yako kwa kuisoma amri ya kufika mahakamani uliyoletewa.**
* **Namba za simu za makarani wa Majaji wa Mahakama ya Metropolitan ni:**
	+ **1) Jaji Allred: 505-841-9862,**
	+ **2) Jaji Jaramillo: 505-841-8220,**
	+ **3) Jaji Sedillo: 505-841-8287.**

**Inawezekana wanapata simu nyingi wakati huu, kwa hivyo ikiwa simu yako haitajibiwa, jaribu kupiga simu tena.**

* Mpangaji LAZIMA BADO ahudhurie kwa nji ya simu au mwenyewe wakati wa kusikiliza kesi ili kuomba mahakama **isimfukuze** kwa sababu ameshindwa kulipa kodi.
* Pia unaweza kupiga **simu-papo ya virusi ya korona** ya mahakama kabla ya wakati wa usikilizaji wa kesi yako kwa maelezo ya ziada: (505) 841-9810. Kituo cha usaidizi binafsi cha Mahakama ya Metropolitan pia kinaweza kuwa na rasilimali za ziada: 505-841-9817.

**Hatua ambazo Mpangaji LAZIMA achukue:**

* + Kumjulisha mpangishaji iwapo umeshindwa kulipa kodi na kuomba mpangishaji kuzungumza nawe kabla ya kufungua kesi ya kukufukuza. Hii inaweza kukupa chaguo na muda zaidi.
	+ Ikiwa utashtakiwa ili kufukuzwa, lazima UHUDHURIE USIKILIZAJI WA KESI - AIDHA KWA NJIA YA SIMU AU UFIKE WEWE MWENYEWE. KUPIGA SIMU WAKATI WA USIKILIZAJI WA KESI. HAKIKISHA UNAPIGA SIMU KABLA YA KUANZA KWA USIKILIZAJI WA KESI ILI USICHELEWE.
* **JITAYARISHE KUMUELEZA JAJI KWA NINI UMESHINDWA KULIPA KODI. TOA MAELEZO - NA KAMA UNA NYARAKA - AMBAZO ZINAELEZA KUWA ULIACHISHWA KAZI, KUNA MWANAFAMILIA ALIYEPOTEZA KAZI, KWAMBA UMEJITENGA NA WENGINE, AU SABABU NYINGINE YOYOTE AMBAYO INAYOKUFANYA USHINDWE KULIPA KODI.** Kwa mfano: "Ninafanya kazi kwenye baa, na nimeachishwa kazi kwa muda kwa sababu ya kufungwa kwa baa jimboni kote. Kwahiyo, nimeshindwa kulipa kodi."
	+ Omba Mahakama izingatie kukupa muda zaidi wa kuweza kulipa kodi yako, mara hali ya hatari itakapoisha.
	+ Hakikisha unaelewa kile unachopaswa kufanya na lini - uliza maswali kama unayo. Hifadhi nyaraka zako.
	+ Pigia simu kwa Msaada wa Kisheria wa New Mexico kupitia 505-633-6694 kwa usaidizi. Piga 311 ili kuelekezwa kwa mashirika mengine ambayo yanaweza kusaidia.
	+ Ikiwa unataka kukata rufaa uamuzi wa kufukuzwa utakuwa na siku 15 za kufanya hivyo, lakini pigia simu kwa Msaada wa Kisheria kwa ushauri mahususi kulingana na uhalisia wa kesi yako.

**Je, AMRI ya Mahakama Kuu inamaanisha nini?**

* Majaji **watasimamisha** utekelezaji wa amri ya kufukuzwa (Hati ya Kuahirishwa Kufukuzwa) wakati wa kipindi ambapo Amri ya Mahakama Kuu inatumika.
* Amri ya Mahakama Kuu haimaanishi kwamba mpangaji hatalazimika kwenda kusikiliza kesi yake ya kufukuzwa endapo mpangishaji atafungua kesi ya kumfukuza mpangaji.
* Maliwali wanaweza wasiendelee na hatua ya kumfukuza mpangaji kwa wakati huu ikiwa Jaji atagundua kwamba mpangaji ameshindwa kulipa kutokana na hali ngumu kifedha.
* Mara tu baada ya Amri ya Mahakama Kuu kuacha kutumika, mpangishaji anaweza kuendelea na kumfukuza mpangaji - au - akubali kumruhusu mpangaji aweze kukamilisha malipo ya kodi badala ya kumfukuza.
* Wapangaji bado watadaiwa kodi ya kila mwezi wakati ambapo Amri ya Mahakama Kuu inatumika.